

# Z P R Á V Y

SPOLEČNOSTI PRO VĚDY A UMĚNÍ  
CZECHOSLOVAK SOCIETY OF ARTS  
AND SCIENCES IN AMERICA, INC.

# SVU

Ročník V.

ÚNOR 1963

Číslo 2.

## UBOHÝ JAN MASARYK

*V měsíci, kdy vzpomínáme patnáctého výročí komunistického puče, nemůžeme nemyslet na Jana Masaryka. Oběť komunistů. Ale také oběť svobodného světa, který nechtěl slyšet jeho varování a argumenty pro demokracii v Československu. Jan Masaryk autorovi těch-*

*to řádek sám rozhořčeně vyprávěl, že prezident Truman s ním v Bílém domě raději hrál na piáno na čtyři ruce Missouri Valse, jen aby nemusel poslouchat řeči toho, kdo byl obětován už v Teheranu a na Jaltě. A nedají mu zřejmě pokoj ani po smrti . . .*

*Dramatická škola při státní univerzitě Floridy v Talahassee oznámila, že sehraje drama americko-francouzského dramatika Maurice Valancy, hru, která se jmenuje "Dlouhá noc" a jejím hrdinou je Jan Masaryk. Maurice Valancy je profesorem srovnávacích literatur na Kolumbijské univerzitě a napsal řadu divadelních her. Jistě nám však neupře, že my, Čechoslováci, máme k Janu Masarykovi jiný citový poměr, než americký dramatik, který jde za účinem hry a za dramatickou zápletkou.*

*Je to už podruhé, co Jan Masaryk vystupuje na americkém jevišti. Po první se to stalo za okolností přímo*

*pohoršlivých: Když Jan Masaryk roku 1920 přijel jako chargé d'affaires ČSR do Ameriky, byl na lodi napaden smečkou reportérů. Mladý Jan ještě tehdy dobře nevěděl, co všechno americký reportér svede! A tak se dočetl druhý den v novinách, že je šampion ve střelbě, ba že je evropský čarostřelec - ačkoliv o tom v interviewu s novináři nebyla vůbec řeč. A tak se dostal na jeviště. Za pár měsíců se hrála na Broadwayi v New Yorku opereta "Hvězda severu". Hrdinkou byla rozmazená americká milionářka, která se vydala ze špásu na cestu do Gronska. Tam byla napadena dvěma ledními medvědy - a když se zdálo, že*

*ji rozsáplou, kde se vzal tu se vzal "Jan Masaryk, čarostřelec a syn presidenta Československé republiky" (tak to bylo v programech), dvěma mistrnými ranami medvědy skolil, milionářka mu zaspívala zamilovaný šlágr a vzali se.*

*Věříme, že hra prof. Valancy bude lepší a vkusnější. Víme však, že dra-*

*matika ani nenapadlo studovat čs. poměry, komunistický puč a příčiny, které vedly k Masarykově smrti odjinud, než ze zmatečných amerických novin. Že v samotném New Yorku žije řada exulantů, kteří mnoho o Janovi a o jeho smrti vědí, to se panu profesorovi nedoneslo. Hn.*

## NÁŠ KULTURNÍ PŘÍNOS:

**MÍLO HNILÍČKA**, člen badatelského štábu National Research Corporation v Cambridge, dříve jeden z vedoucích inženýrů Stalinových závodů v Mostě, pracuje nyní na americkém projektu vystřelit člověka na Měsíc. Jeho oborem jsou zejména vodiče, supervodiče a ultravodiče i nauka o nízkých teplotách. (Redaktor neručí za správnost překladu - opakuje, co našel ve slovníku.) Záslouhou Mílo Hnilíčky byl učiněn objev v oboru vzduchoprázdna, měřeného na deset až čtrnáct Torrů, objev, který přináší základní podmínky pro dobytí Měsíce.

**MILÍČ ČAPEK**, profesor filosofie na Boston University, loučil se loni přednáškou "Silent revolution" s Carleton College, Minn., kde působil řadu let. Jeho přednáška byla otištěna v kolejném literárním magazínu "Carleton Miscellany". Dr. Čapek vydal před časem velkou filosofickou knihu o vlivu fyziky a přírodních věd na lidské myšlení; o knize jsme před časem referovali. Nyní byl pozván, aby o této knize přednášel na Boston College. A konečně: Profesor Paul Edwards z New York University, šéfredaktor "Encyklopedie of Philosophy", pozval dr. Čapka, aby do této encyklopedie napsal řadu hesel,

jako: Česká filosofie", "T. G. Masaryk", "Dění" a jiné.

**MÍLA REHCÍGL**, biochemik Národního ústavu zdraví ve Washingtoně, publikoval za uplynulý rok 1962 celkem sedm vědeckých článků a jednu knižní recenzi. Tři články vyšly v Journal of Nutrition, jeden v Journal of the National Cancer Institut, jeden v Cancer Research, jeden v Journal of Biological Chemistry a jeden v revui Metabolism. V těchto studiích sledoval úlohu bílkovin v metabolismu vitamínu A a v metabolismu karotenu. Dále sledoval biochemické a patologické nedostatku amino kyselin a bílkovin. Další studium bylo věnováno metabolismu enzymu katalázy v normálních a neoplastických tkáních. A konečně pracoval na metodě měření obratu katalázy jater a ledvin v organismu. Při těchto pracích měl ovšem řadu spolupracovníků. Uvážíme-li, že při tom byl dr. Rechčígl roku 1962 také vědeckým tajemníkem našeho prvního vědeckého sjezdu a že připravuje do tisku sjezdové přednášky, je to jistě výkon, zasluhující úcty.

## OLOUPEN

Robert Frost

*Kde jsem už slyšel předtím tento vítr vát,  
podobně měnit hlas jak tento, zhlobí řvát?  
Což chtěl by můj dům odnést s sebou snad  
i s pokojnými dveřmi dokořán, z nichž rád  
se dívám dolů na břeh, na vln divý chvat?  
Je tentam letní čas a den též tentam je.  
K bouři se chmurně na západě schyluje.  
S podlahy plné škvír, v síni zpod jejích vrat  
vír listí zvedl se, se svistem zakroužil  
mi v slepém úprku kol nohou; tentam byl  
ten zvuk; cos zlověstného znělo mi v něm tam;  
řkouc, že mám zjevit tajemství, jež mám:  
to, že jsem ve svém domě opuštěn a sám,  
ať v známost vejde, aby každý pochopil;  
a to, že v životě jsem opuštěn a sám,  
to, že jen Bůh mi jediný z všech ještě zbyl.*

**ROBERT FROST**, klasik americké poesie a básník amerického národa, zemřel dne 29. ledna v bostonské nemocnici ve věku 88 let. Otiskujeme jednu z jeho básní v českém přebásnění paní Aurelie Jeníkové.

WALTER REDISCH, řádný profesor vnitřního lékařství na N.Y. Universitě, byl zvolen za člena sboru poradců pro otázky krevního oběhu při American Heart Association, Inc.

VELEN FANDERLÍK, bývalý starosta čs. skautů, čs. delegát v komisi pro stihání válečných zločinců v Londýně a později čs. zástupce při mezinárodním soudním tribunálu v Norinberku, opustil v kanadském exilu právnické zaměstnání, aby se zcela věnoval pedagogice. Byla mu vždy jako skautskému pracovníku blízká. Dr. Fanderlík vystudoval na universitě ve Vancouveru pedagogiku a vyučuje jako profesor

dějinnám Evropy, současné historii a latině ve městě Trail, B.C., na místní koleji.

JAROSLAV G. POLACH, člen washingtonské pracovní skupiny SVU, byl pozván v minulém semestru k řadě přednášek v rámci semináře, zabývajícího se Atlantic Community; seminář se konal na Právnické fakultě George Washington University. Dr. Polach přednášel zejména o mezinárodně právních a hospodářských otázkách, souvisejících s evropskými snahami o hospodářské sjednocení, a zvláště pak o důsledcích skutečnosti, že byly vytvořeny tři evropské hospodářské organi-

sace pro mezinárodní hospodářské a politické styky. Mimo to přednášel dr. Polach také o Eurotomu ve škole pro zahraniční službu při Americké Univerzitě. Dr. Polach spolupracuje nyní s Ford Foundation Resources for the Future, Inc. ve Washingtoně.

ALFRED FRENCH, dříve profesor na universitě v Adelaidě v Australii, je nyní v anglické Cambridge. Profesor French je autorem antologie překladů z české poesie (překládal také některé básně Pavla Javora), připravuje nyní knihu o Vítězslavu Nezvalovi. Zajímavé je, že pražská vláda dokonce dovolila paní Nezvalové návštěvu Anglie, aby s ní prof. French mohl prohovorit některé, dosud neznámé podrobnosti z Nezvalova života. Prof. French se zabývá také rozsáhlým studiem údobí "Devětsilu" a byl by vděčen členům SVU za upozornění na důležité, avšak dosud neznámé okolnosti této zajímavé periody čs. kulturního života. Členové mohou své připomínky a poznámky zaslat pro prof. Frenche na adresu redaktora ZPRÁV.

JOSEF KORBEL, ředitel Social Science Foundation a předseda oddělení mezinárodních vztahů na Univerzitě of Denver, vrátil se z Evropy, kde ztrávil čtyři měsíce, od září do Vánoc. V podzimním semestru byl jako visiting fellow na St. Antony College v anglickém Oxfordu, kde přednášel na téma "Československo 1918 - 1948". Jeho semináře se účastnili graduovaní studenti, kteří se specializují na oblast střední Evropy, a profesori oxfordských kolejí, pokud jsou odborníky na střední a východní Evropu a na Sovětský svaz. Po ukončení semináře se dr. Korbel účastnil týdenní konference v Oxfordu, která se zabývala britskou politikou vůči hnutím odporu v obsazené Evropě

za druhé světové války. Při té příležitosti přednesl přednášku o politických vztazích a činnosti demokratického a komunistického podzemního hnutí v Československu. (Na konferenci byl pozván z Prahy také tajemník KSČ Laštovička - ale nepřijel.) - V září tohoto roku vydá Princeton University Press další Korbelovu knihu, (pořadím již čtvrtou), zabývající se sovětskou a německou politikou vůči Polsku v letech 1919 až 1933. Byl již požádán, aby napsal pokračování, které by zahrnovalo léta 1933 - 1939.

VLASTIMIL KOUBEK, člen Americké společnosti Architektů, byl pověřen stavbou nové, osmipatrové budovy pro kanceláře Americké psychologické společnosti. "Washington Post" otiskla obraz této nové budovy, která bude postavena ze zvláštního druhu betonu a ze skla, které zachycuje teplo. Rámy betonu budou tvořit také podlahy a je pozoruhodné, že uvnitř budovy není ani jeden nosný sloup. Projekt je vypočten na tři a půl milionu dolarů. Arch. Koubek řekl reportérovi, že pouze jedna banka v Brusellu a jedna pojišťovna v Chicagu jsou postaveny z tohoto materiálu. Budova bude stát ve Washingtoně na vyvýšeném místě a bude obklopena vodotrysky.

FRANTIŠEK MEISSNER mimořádný profesor na státní universitě v San Francisku (fakulty pro světový obchod), navštívil vloni v létě po 13 rocích Evropu. Studoval v Hamburku a přednášel ve Francii, ve Švýcarech, Rakousku, Holandsku, Anglii, Německu, Švédsku a Dánsku. V září 1962 jel za železnou oponu s oficiální delegací kalifornských farmářských vůdců v rámci akce "People to People". Navštívil Belgii, Sovětský svaz, Polsko, Jugoslavii a Berlín. Napsal, že to byla vzru-

šující zkušenost, ze které došel k těmto závěrům: 1) Všichni lidé na světě touží a potřebují mír. 2) Jen lidé a rodiny, které pracují na vlastní půdě a na vlastním hospodářství, mohou mít úspěch a mohou přispět k hospodářskému rozmachu své země.

JIRÍ J. STALLER, mimořádný profesor národního hospodářství na Cornell University, publikoval obsáhlou studii, týkající se růstu průmyslové výroby v Československu mezi roky 1948 - 1959, a to v *The American Economic Review* (LII, 3:385-407). Studie je bohatě dokumentována, jak statisticky, tak příslušnými referencemi k literatuře, a názorně ukazuje, jak komunistická okupace ČSR podstatně zvýšila hospodářský potenciál komunistického bloku. Zajímavý také je závěr, k němuž dr. Staller dochází: že kdyby průmyslový růst ČSSR pokračoval tempem z druhé polovice let padesátých, předstihlo by ČSSR svým hospodářským vývojem nejen své východní, ale také západní sousedy.

MIROSLAV MOCEK, původem z Moravské Ostravy, studoval před komunistickým pučem na brněnské technice. Později pokračoval ve studiích v Anglii a dokončil studie ve Vancouveru, B.C. v Kanadě. Tam dosáhl doktorátu v oboru fyzicko-organické chemie. Pro jeho ústní doktorskou zkoušku byl povolán jako examinátor z Oxfordu v Anglii specialista prof. W. A. Waters. Práce dr. Mocka zasahují také do oboru atomické chemie. Jeho první publikace se týkala výzkumu izotopů těžké vody. Jeho doktorská práce, která vyjde tiskem, zakládá se na několikaletem výzkumu a její téma zní: "Mechanism of Permanganate Oxydation of Fluoral and Related Compounds". Dr.

Mocek nyní pracuje ve výzkumném oddělení Cyanamid Co. v Niagara Falls v Kanadě.

JAROSLAV PLOC, který vystudoval na koleji svatého Prokopa v Lisle u Chicaga, byl jmenován knihovníkem Lateránské university v Římě.

JAN TRÍSKA, profesor na Stanford University, vydal společně s prof. Slusserem knihu o šesti stech stranách, a to nákladem Stanford University Press. Nese název: "The Theory, Law and Policy of Soviet Treaties". Je to nedocenitelná příručka ke studiu Sovětů a politiky Moskvy.

ROBERT KELLNER, autor fotografické reportáže "Naši v poušti", vydané v Praze r. 1947, uprchl po komunistickém puči a věnoval se studiu lékařství, a to v Anglii, kde za druhé války byl členem slavné čs. 311 peruti v RAF. Nyní působí jako lékař - odborník v psychiatrii. Napsal v Anglii knihu "Family Ills", která je právě v tisku.

JAN MARTAN, bývalý funkcionář Mäsarykova klubu při universitě of Chicago, dosáhl doktorátu biologických věd na universitě státu Oregon. Dr. Martan se rozhodl studovat až v Americe, kam přišel jako exulant. Musil začít střední školu, ale přes to dokončil studia doktorátem v rekordním čase sedmi let.

DAGMAR HASALOVÁ-WHITE zpívala jako host se státním symfonickým orchestrem pod taktovkou Manuela Simó v San Domingo, v Dominikánské republice, kde je její manžel nyní jako americký diplomat. Kromě toho vystoupila také na koncertě, který v San Domingo pořádala místní Společnost pro umění.

## ZÁZNAMY

**Podvýbor právního výboru senátu**, jak jsme oznámili v lednovém čísle, vydal tiskem soubor úvah a svědectví o komunistickém pronikání do svobodného tisku. Kapitulu o Československu, bohatě dokumentovanou, napsal dr. Petr Zenkl. Omylem vypadlo jméno této publikace. Proto zprávu doplňujeme. Kdo by si chtěl brožuru o 104 stranách objednat, může si napsat na adresu: Committee of Judiciary, Internal Security Subcommittee, U.S. Senate, Washington, D.C. Jméno publikace zní: "Communist Penetration and Exploitation of the Free Press."

**NBC, Národní rozhlasová a televizní stanice** v New Yorku, oznámila, že jmenovala svým zvláštním korespondentem v Miami, kde je středisko uprchlíků z Kuby, redaktora Jana Hlaváčka, který je syn našich krajanů z Chicaga. Jeho novinářská kariéra je obdivuhodná: vystudoval na universitě matematiku, ale pak odjel do Pekingu studovat čínštinu a vyučovat anglicky. Po té rok jezdil ve službách Mezinárodního Červeného kříže jako řidič nákladního auta v Burmě, odkud byl odvolán jako US vojenský attaché do Číny. Když dokončil toto poslání, vystudoval na Kolumbijské universitě ruštinu a vstoupil do služeb mezinárodní tiskové kanceláře U.P. Vedl její kancelář v Bombaji a brzy se stal ředitelem United Press pro Indii, Pakistan a Ceylon. Roku 1957 se vrátil do USA a vstoupil do služeb NBC v New Yorku, a byl přidělen do Karibské oblasti, jeden čas také na Kubu. Byl první novinář, který hlásil světu atentát na dominikánského diktátora Trujilla.

**Masarykův klub při University of Chicago** pracuje již 15 let. Členové klubu - čs. studenti - pomáhají nově

příchozím kolegům dobrou radou i obstaráváním zaměstnání. Nedávno odešli z Chicaga (a tím také z Masarykova klubu) dr. J. Anderle a inž. J. Závitkovský. Tři další členové Masarykova klubu dosáhnou doktorátu v několika příštích měsících. Aby se klub mohl udržet, potřebuje nové studenty! Pište na adresu předsedy: Václav Laška, 5710 South Maryland, Chicago 37, Illinois. Telefon: 288-2903.

**Členům SVU**, kteří pracují v biologických vědách, naskytuje se příležitost osobně nebo lépe se vzájemně poznat a pohovořit o společných zájmech na Federation Meetings v Atlantic City letos v dubnu. Po příjezdu do Atlantic City oznamte, ve kterém hotelu bydlíte, Zdenku Hrubanovi, M.D., který je ochoten zorganizovat schůzku.

**Na universitě státu North Carolina** v Chapel Hill vyrůstá, podle sdělení prof. Jos. Anderleho, nové středisko slovanských studií. Bude pravděpodobně největší na americkém jihu. Universita již věnovala na zakoupení knih 12,000 dolarů, takže dr. Anderle mohl opatřit všechny základní knihy pro historii středovýchodní Evropy, hlavně českou historii. Slovanská knihovna v North Carolina za první pololetí tohoto akademického roku už počtem svazků předčila slovanské sbírky university v Chicagu a v Bloomingtonu. Jaký je zájem o slovanská studia, je vidět z toho, že dr. Anderle má v prvním roce, kdy byl ústav otevřen, sedmnáct žáků a v jarním semestru je jich už dvakrát tolik. Universita přibírá také nové profesory, mezi nimi byl pozván z Chicaga prof. Karel Kánský, aby vyučoval východoevropskému zeměpisu.

**Hudební událostí prvního řádu** byl v New Yorku koncert v novém Lincolnově středisku, při němž Leonard Bern-

stein dirigoval Newyorskou filharmonii. Kritik New York Times správně řekl, že "to byl český koncert". Bernstein dirigoval předehtu ke Smetanově "Prodané nevěstě", po té Janáčkovu "Glagolskou mši" a nakonec Dvořákovu Druhou symfonií. Správné výslovnosti staroslovanských textu učila Westminsterský sbor (150 členů) sl. Reinerová ve Filadelfii a v New Yorku čtyři solisty na pozvání Bernsteinovo vyučovala paní Jarmila Packardová, dcera paní Jarmily Novotné. Koncert byl zařaden mezi abonentní koncerty a byl čtyřikrát opakován a vysílán rozhlasem. Kritik Christian Science Monitor z Bostonu (v New Yorku noviny nevycházely), napsal nadšenou kritiku; zejména byl okouzlen Janáčkem.

**International Seminar on Constitutional Review** jmenuje se objemná publikace, kterou vydala právě N.Y. University. Jak z titulu vidno, jsou to přednášky a diskusní příspěvky z mezinárodního sjezdu pro srovnávací ústavní právo; sjezd pořádala právnická fakulta jmenované university na podzim 1960, a přednášel na něm také dr. Hanuš Lexa, předseda pracovní skupiny SVU v New Yorku. Dr. Lexa na N.Y. University přednáší srovnávací ústavní právo a byl také pověřen redigováním uvedené publikace, a to spolu s Juliem J. Markem.

**Účast Čechů na evropském hospodářském sjednocení.** Americká Společnost pro mezinárodní právo, tedy jedna z vedoucích vědeckých společností světa v tomto oboru, svolala dvoudenní konferenci, zabývající se otázkami právních, politických a hospodářských důsledků mezinárodního a regionálního sjednocení. Konference, na kterou bylo pozváno pouze 16 odborníků z amerických universit, z Department of State a Brookings Institution, účastnili

se dva Čechoslováci. Profesor Karel Deutsch z Yale University a dr. Jaroslav G. Polach (Ford Foundation) z Washingtonu. Nyní vyšla publikace o rozsahu prací Společnosti pro mezinárodní právo; vidíme z ní, že Společnost bude pokračovat ve výzkumu problémů, které mají životní důležitost pro uspořádání nové, západní Evropy, jehož částí jak doufáme, bude také jednou svobodné Československo.

**Předsedou Tělocvičného výboru Americké atletické Unie** v New Yorku byl cpětně zvolen Jerry Hardy. Není to nikdo jiný, než bývalý cvičitel Sokola v New Yorku, Jaroslav Hrdý, který si pro snažší výslovnost trochu pozměnil jméno.

**Moravská kolej v Betlehemu** rozšiřuje svou knihovnu starých a vzácných tisků. Knihovna má hlavně zájem o spisy, jednající o českém národě, o jeho dějinách a o náboženských poměrech a o umění v naší zemi. Zvláštní důraz klade na osobnost Jana Amose Komenského a na jeho dobu.

**The phonology of Czech**, kniha od prof. Jindřicha Kučery z Brown University, byla kritisována v časopise "Language" 38 (4): 444-51, dvojčíslo listopad-prosinec 1962. Kritiku napsal profesor Lawrence L. Thomas z University of California v Berkeley. Kritika je velmi příznivá. Thomas píše, že Kučerova práce předčí všechno, co bylo dosud v tomto oboru napsáno.

**Dva krajani povýšení ve federální službě:** V Texasu byl jmenován federální vládou dr. Jan Kopecký hlavním právníkem federálního úřadu pro udělování podpor na stavbu rodinných domů. Robert Houdek, rodák z Chicaga, byl jmenován americkým vicekonzulem v Bruselu.

**Cyklus Janáčkových komorních děl,** spojený s komorním dílem Schubertovým a Stravinského, je pořádán koncertním ředitelstvím Hunter College v New Yorku. První koncert se konal 7. února a hrál na něm Rudolf Firkušný, mimo jiné Capriccio pro levou ruku s doprovodem dechového souboru. Dne 21. března bude přednášet o Janáčkově díle Everett Helm, redaktor "Musical America". Dne 25. dubna bude Ernst Haeflinger ze Švýcar zpívat Janáčkův "Zápisník zmizelého". Dne 13. května bude hrát jako solista na klavír dirigent Walter Susskind z Toronta Janáčkovu "V mlhách" a Concertino pro piano s doprovodem komorního souboru. Krom toho bude proveden Janáčkův kvartet č. 2. Pracovní skupina v New Yorku nabídla pomoc pořadatelům tohoto záslužného cyklu tím, že rozeslala všem svým členům pozvánky.

**Spolek českých lékařů v Praze a Společnost Jana Evangelisty Purkyně** oslavovaly sté výročí svého založení velkým vědeckým sjezdem, na němž byla řada vynikajících lékařů ze zahraničí jmenována čestnými členy této Společnosti. Mezi poctěnými je člen SVU z Clevelandu, dr. J.J. John, světově uznávaný odborník na léčení cukrovky. (Před dvěma roky vydal výbornou anglickou knihu o Purkyňovi). Druhý z čestných členů je rovněž z Clevelandu: dr. Hugo Hecht, někdejší docent pražské německé university.

**"Rychlíkův pamětní fond".** V lednovém čísle jsme referovali, že v Clevelandu zemřel jeden z posledních "českých muzikantů", vynikající houslista, skladatel

a pedagog Karel Rychlík. Nyní se dovidáme, že v Clevelandu byl založen k uctění jeho památky "Rychlíkův pamětní fond", z něhož bude každoročně udělováno stipendium nadanému muzikantovi českého původu. Předsedkyní fondu byla zvolena česká pianistka, Dorothy Hummelová, a místopředsedou český ředitel rozhlasové stanice Fred Wolf, člen SVU.

---

## PLACENÉ OZNÁMENÍ:

---

**Zachovat český národní život v Americe je cílem mnoha krajanských organizací. Československé Spolky v Americe, nejstarší bratrská a sesterská podpůrná jednota ve Spojených státech, podílí se na této významné práci již plných 109 let.**

**Význační jednotlivci českého či slovenského původu náležejí k jednotě ČSA, která štědrě podporuje vše co pomáhá československý živel v Americe udržeti při životě.**

**Členstvím v jednotě ČSA zajistíte nejen sebe a své drahé jedním z nejlepších životních pojištění, ale zároveň pomůžete udržet československou národní větev v této zemi. Skutečnost, že ČSA životní pojištění jest jedno z nejlepších, potvrdí vám každý z více než padesáti tisíců spokojených členů této jednoty.**

**Nejste-li dosud členem ČSA jednoty, staňte se jím nyní. Je to tak snadné. Prostě napište na adresu:**

**ČSA, 2138 South 61st Court,  
Cicero 50, Illinois.**

**Bude to moudré rozhodnutí ve vašem životě.**

---

News of CSASA, Proprietor and Publisher: Czechoslovak Society of Arts and Sciences in America, Inc. Editor Ivan Herben, 41-98 Forley Street, Elmhurst 73, New York, Printed by: Orbis Printing Co., Inc., 246 East 84th Street, New York 28, N. Y. — Price for non-members 25¢.